



STYLE TRANSPORTATION·INNOVATED WINTER CARRIER

RH 688

## 取扱説明書

## はじめに

このたびは、カ - メイト ウィンターキャリア INNO RH688をお買い上げいただきましてありがとうございます。

この取扱説明書は、お客様に本品を安全に正しくお使いいただくためのものです。本品をお使いになる前には必ず本書をよくお読みください。本品はクルマのルーフにスノ - ボ - ド / スキ - ストックを積載するためのキャリアです。お読みになった後は、本品をお使いになる方がいつでも読むことができる場所に大切に保管しておいてください。

本品をゆずられる場合は、次に使用される方のために本書も併せてお渡してください。また、本書をお読みになられた上で、ご不明な点がございましたら、本書記載のサービスセンターにお問合せください。

## 目次

はじめに.....	1	キャリアを取外す.....	20
安全にお使いいただくために.....	2	キャリアを再装着する.....	20
本書に記載する記号について.....	2	日常のお手入れ.....	21
必ず守ってください.....	2	保管方法.....	22
部品内容を確認する.....	8	純正補修パーツのご案内.....	23
使用工具を準備する.....	8	お問合せ先.....	24
取付方法.....	9		
キャリアの取付準備をする.....	9		
キャリアの取付位置を決める.....	9		
キャリアの幅調整をする.....	11		
フレームモールを取付ける.....	12		
キャリアを車両に固定する.....	12		
キャリア取付後の確認.....	14		
使用方法.....	15		
積載する.....	15		
走行する.....	19		

# 安全にお使いいただくために

## 本書に記載する記号について

本書では、特に重要な事項や知っておいていただきたいことを、記号を用いて説明しております。それぞれの記号とその内容は次のとおりです。

- |   |  |
|---|--|
|  <b>警告</b> | 警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を起こすおそれがあります。      |
|  <b>注意</b> | 注意事項を守らないと、ケガを負ったり、製品・車両・積載物が損傷するおそれがあります。 |
|  <b>参考</b> | 本品を使用する上で、知っておいていただきたいことについて説明します。         |

## 必ず守ってください

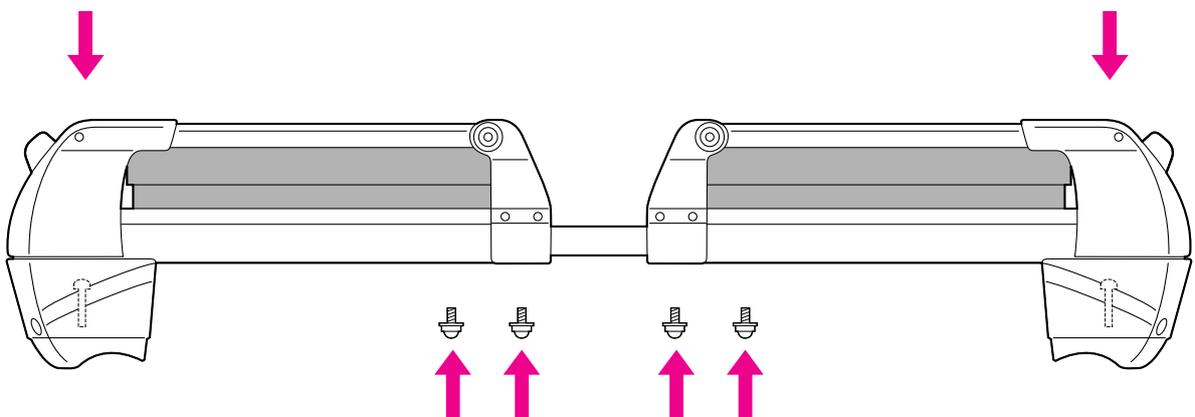
本品を安全に正しくお使いいただくために、次のことから必ず守ってください。

### **警告**

#### 取付上および使用上の警告

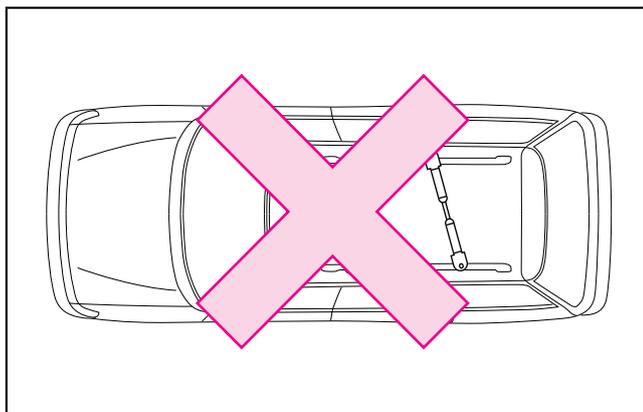
走行前に必ず積載物を載せて前後キャリア合せて12ヶ所のビスやボルトにユルミがないか確認し、ユルミがある場合は、増し締めしてください。

ビスやボルトにユルミがあると、走行時の風圧・振動によりキャリアや積載物が脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



 **警告**

**取付上の警告**



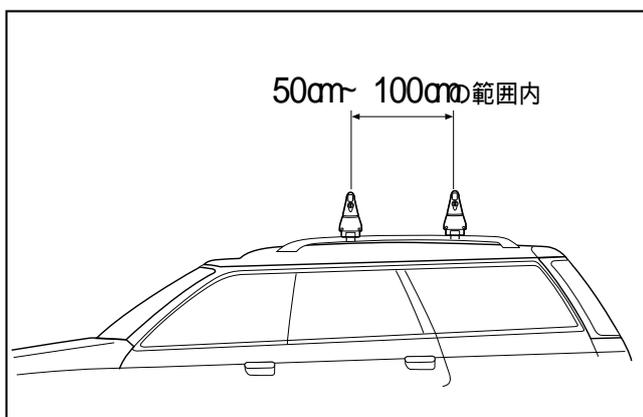
キャリアは、必ず車両の進行方向に対し直角に取付けてください。

キャリアをゆがんだ状態で取付けると、走行時の風圧・振動によりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



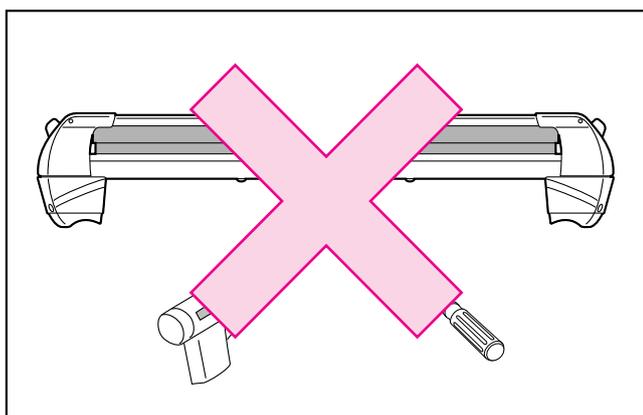
店頭の車種別適合表をよく読み、車両に取付可能か確認してください。また、ルフレール以外には取付けないでください。

適合しない車両にキャリアの取付けを行うと、固定力不足によりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



キャリアの前後間隔は、必ず 50cm~ 100cm の範囲内にしてください。

キャリアの前後間隔が適正範囲をはずれた状態で取付けると、キャリアに無理な力がかかることによりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



キャリアは改造しないでください。

キャリアに穴を開けたり、曲げたりする改造を施すと、キャリアの強度が低下することによりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

**警告**

**使用上の警告**

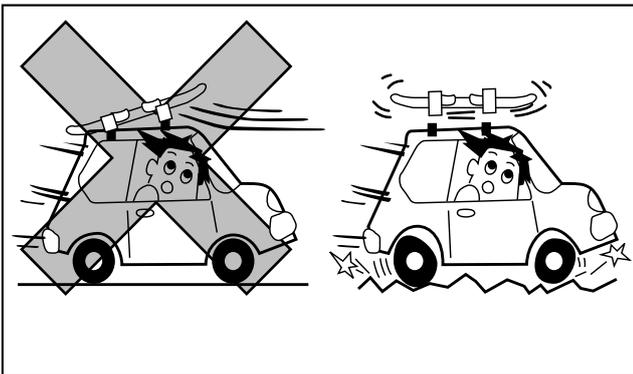
スキー、ストック、スノ - ボ - ド以外のものを積載しないでください。また下記表の最大積載量を超えた積載はしないでください。

定められた積載物以外の物を積載したり、定められた積載量を超えた積載をすると、キャリアに無理な力がかかることによりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

スキーのみ	6セット 1
スキー+ストック	各4セット 1
スノーボードのみ	4台 2
スノーボード +スキー	ボード2 2 +スキー3 1

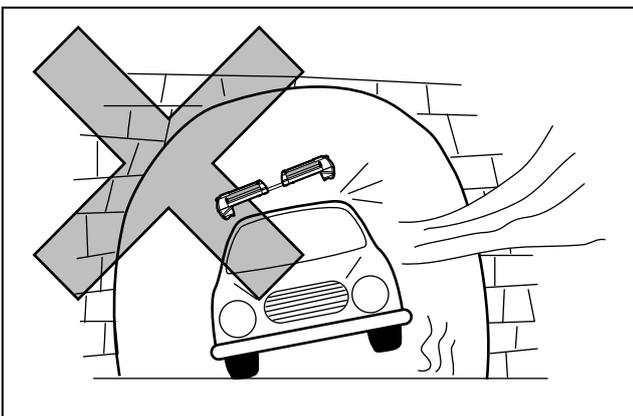
- 1 カービングスキー等、スキー板の幅により積載台数が少なくなる場合があります。
- 2 スノーボードの積載台数は、車種・バインディングの大きさにより少なくなる場合があります。

車種により、ルーフレールの強度が弱いため積載台数に制限がある場合があります。店頭の子種別適合表でご確認ください。



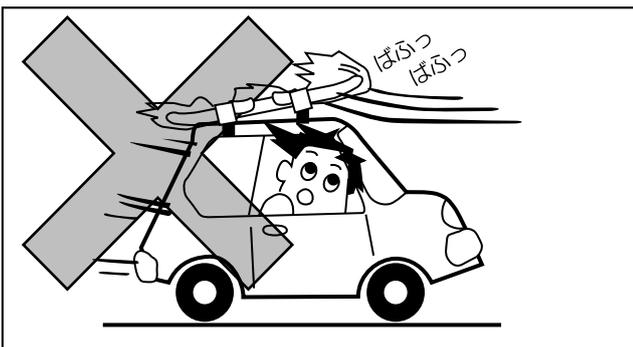
積載時必ず 80km/h以下の速度で走行してください。さらに、強風時や悪路では充分速度をおとして走行してください。

80km/h以上の速度で連続高速走行や強風時の連続走行、悪路走行をすると、ビスやボルトのユルミによりキャリアが脱落し後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



トンネル出口や橋の上などで、強い横風をうけた場合、周りの安全を必ず確認して、安全な場所でキャリアのビスやボルトのユルミによるガタツキ等異常がないか確認してください。

強い横風をうけそのまま走行を続けると、ビスやボルトのユルミによりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

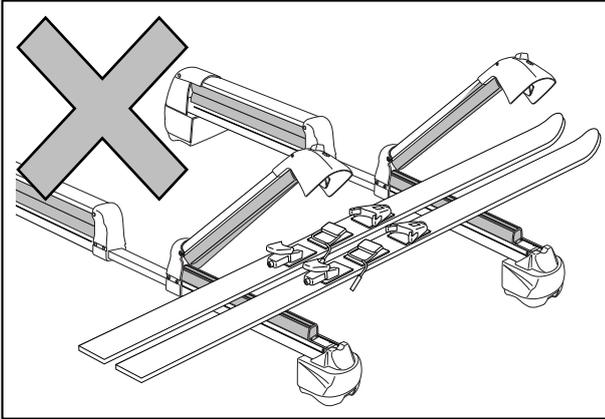


積載時には、スキーケースやスノーボードケース、保護用ビニ - ル袋を使用しないでください。

走行時の風圧によりキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

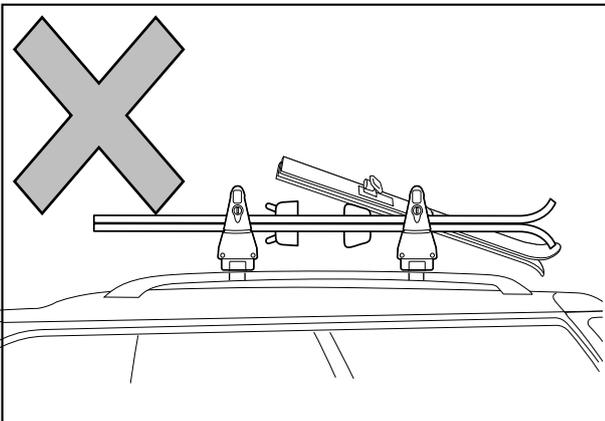
**⚠ 警告**

**使用上の警告**



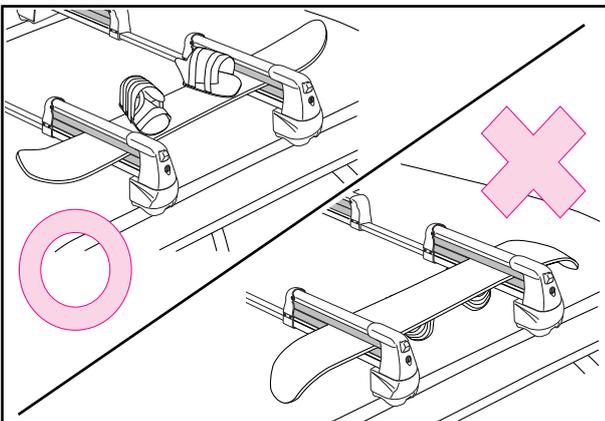
**スキー - は必ず合せて積載してください。**

スキーを合せずに積載すると、確実な固定ができずにスキーが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



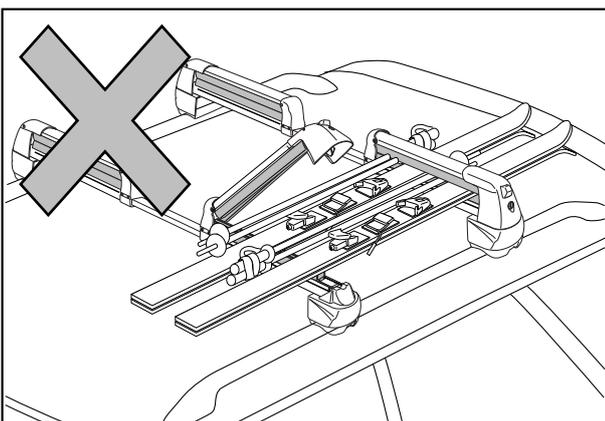
**スキー -、ストック、スノ - ボ - ドを積載する前に、必ず確認手順 ( P 16 参照 ) を行い、適合しない場合はキャリアに積載しないでください。**

子供用などの短いスキーや短いスノ - ボ - ドを積載すると、走行中に前後キャリアの間から抜けて、スキーやスノ - ボ - ドが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



**スキー、ストック、スノ - ボ - ドを積載する時は、必ず正しい積載方法 ( P 17 ~ 18 参照 ) をまもって積載してください。**

スキーやスノ - ボ - ドを誤った方法で積載すると、走行中、スキー、スノ - ボ - ドやキャリアに無理な力がかかりスキー、スノ - ボ - ドやキャリアが脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

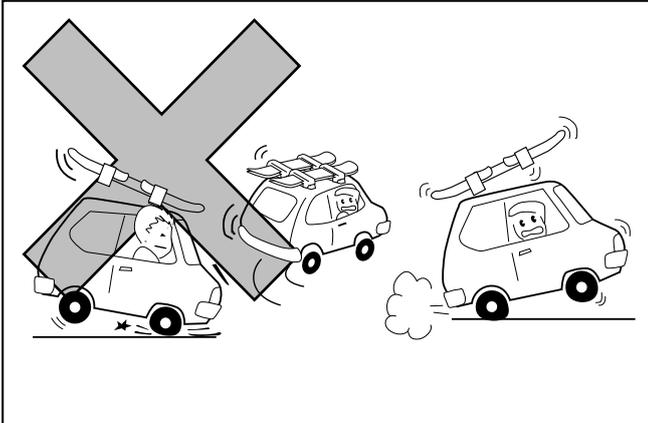


**積載する時は、必ずクランプア - ムを確実に閉じてキ - をロックしてください。**

キ - をロックしないと、何らかの外部の力がクランプア - ムのボタンに加わった場合、クランプア - ムが開き積載物が脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。

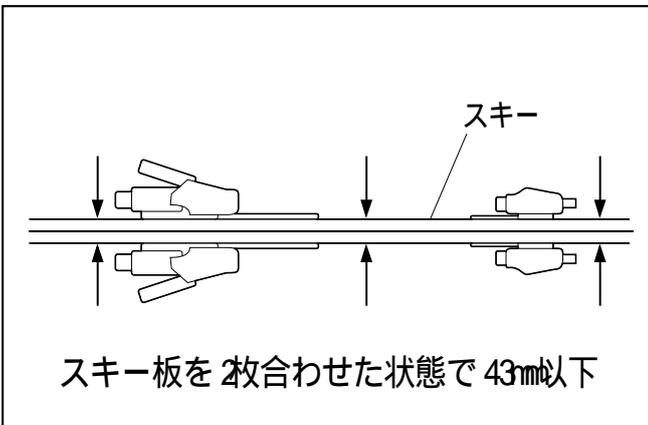
# ⚠ 注意

## 使用上の注意



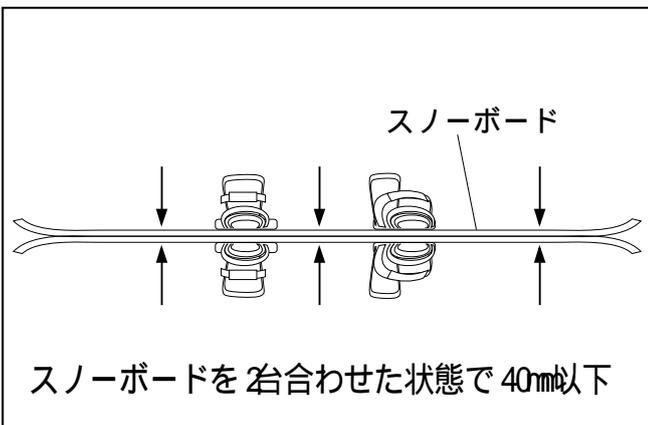
急発進、急ハンドル、急ブレーキはなるべく避けてください。また、やむを得ず無理な走行をした場合は必ずキャリアの取付状態を確認してください。

積載時に、急発進、急ハンドル、急ブレーキをすると、キャリアの取付位置がずれて車両や製品が損傷するおそれがあります。



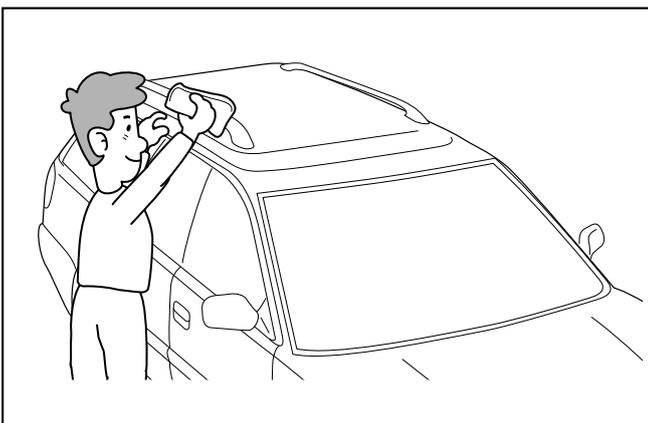
本品には、キャリアで保持する部分のスキーの厚みが2枚合わせて43mmを超えるものは積載しないでください。

キャリアで保持する部分のスキーの厚みが2枚合わせて43mmを超えると、キャリアが損傷するおそれがあります。



本品には、キャリアで保持する部分のスノーボードの厚みが2枚合わせて40mm、幅が290mmを超えるものは積載しないでください。

キャリアで保持する部分のスノーボードの厚みが2枚合わせて40mm、幅が290mmを超えると、キャリアが損傷するおそれがあります。

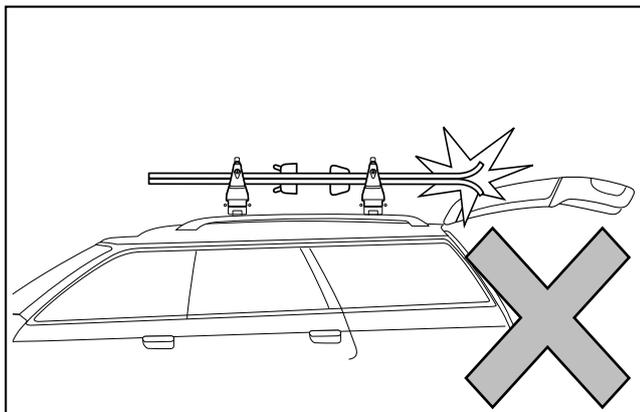


走行後はキャリアを外し、再装着の際にはキャリアのベス部やフックとルフレルの汚れを落としてください。

連続使用すると、キャリアのフックとルフレルの間に細かい砂やホコリ等が入りルフレルに傷が付くおそれがあります。

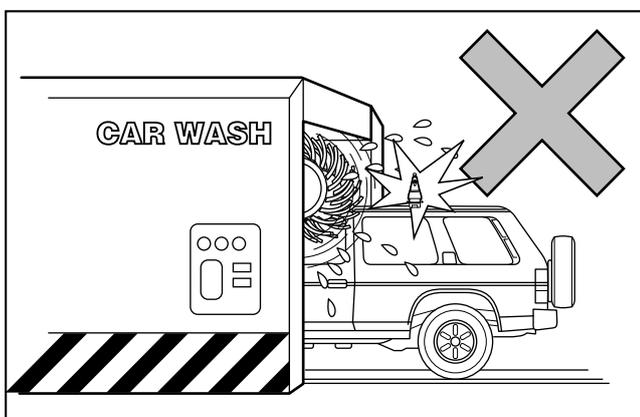
**!** 注意

**使用上の注意**



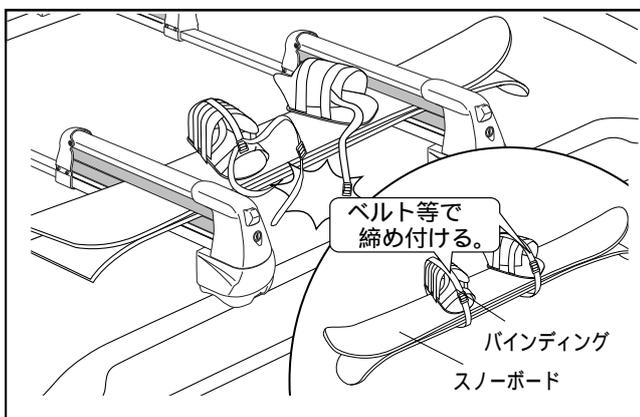
リアゲ - トやトランクをスキーやスノーボードに当てないでください。万一、当たった場合は必ずキャリアの取付状態を確認してください。

リアゲ - トやトランクを開ける時に、リアゲ - トやトランクがスキーやスノ - ボ - ドに当たると、キャリアや車両が損傷するおそれがあります。



洗車機にかける時は、キャリアを外してください。誤って、キャリアを取付けたままで洗車機にかけた場合は、必ずキャリアの取付状態を確認してください。

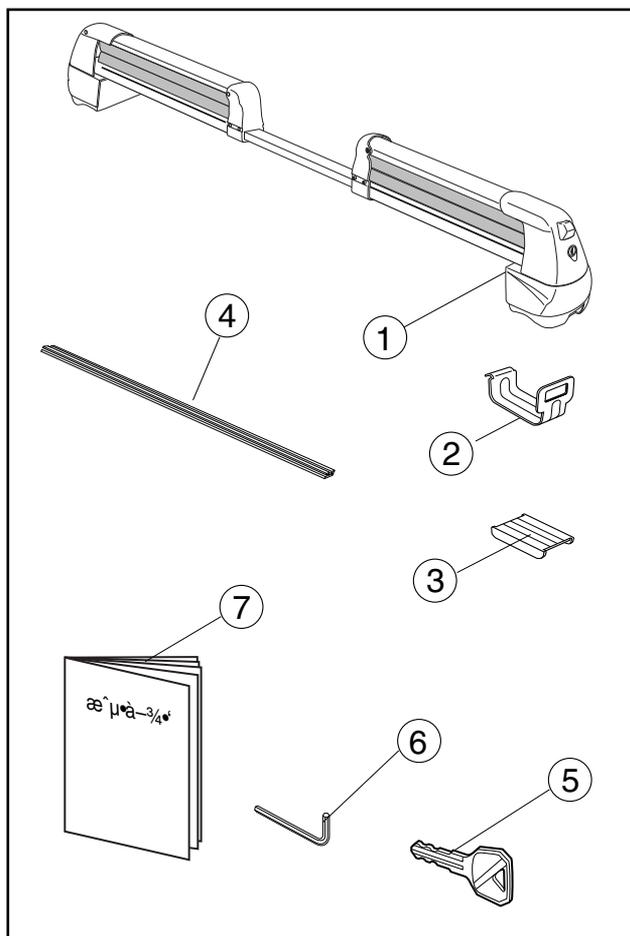
キャリアを取付けたまま洗車機にかけると、キャリアや車両が損傷するおそれがあります。



スノ - ボ - ドのバイディングやリ - シュコ - ドがルーフやル - フレ - ルに当たる場合はベルト等で固定をしてから、積載してください。

走行中にスノ - ボ - ドのバイディングやリ - シュコ - ドがル - フやル - フレ - ルに当たっているとル - フやル - フレ - ルに傷がつくおそれがあります。

## 部品内容を確認する



本品には、次の部品が入っています。内容が正しいかどうか確認してください。万一、不足部品がありましたら、本書記載のサービスセンターにお問合せください。

No.	部品	数量
①	キャリア本体	2
②	フック	4個
③	スペ - サ -	4個
④	フレ - ムモ - ル	1体
⑤	キ -	2個
⑥	六角レンチ	1体
⑦	取扱説明書	1部

## 使用工具を準備する

本品の取付けには、次の工具が必要ですので準備してください。

使用工具	数量
六角レンチ(本品付属品)	1体
ハサミ	1個
鉛筆	1体
ビニ - ルテ - プ	10~ 15cm
メジャ - (ものさし)	1個

# 取付方法

本品の取付けは、以下に示す取付作業の順に行います。

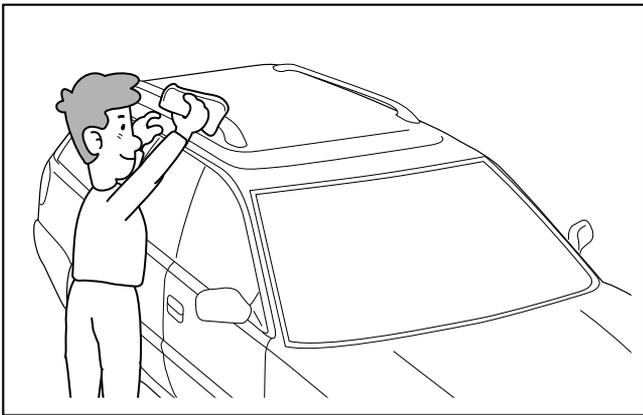
## 参考

キャリアを取付けると車体とキャリアの接触する部分に多少の取付跡が付きますのでご了承ください。

## 取付

### 1

#### キャリアの取付準備をする

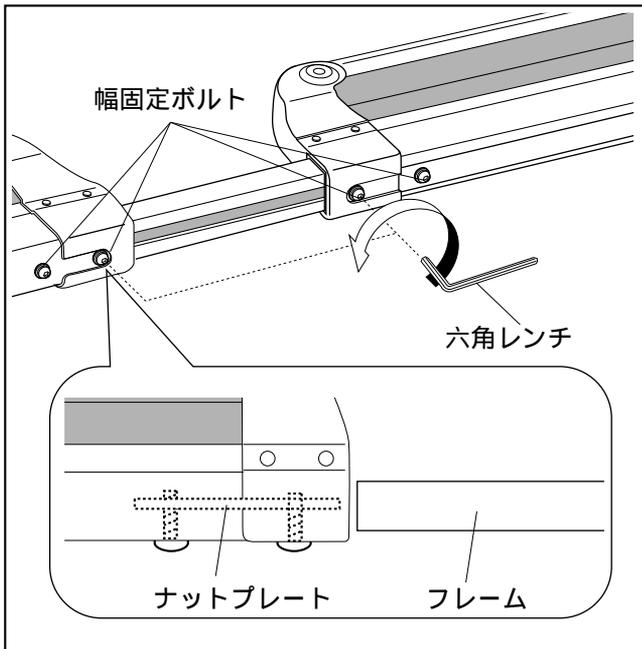


- 1 車両のルーフレールの汚れをきれいに落とす。

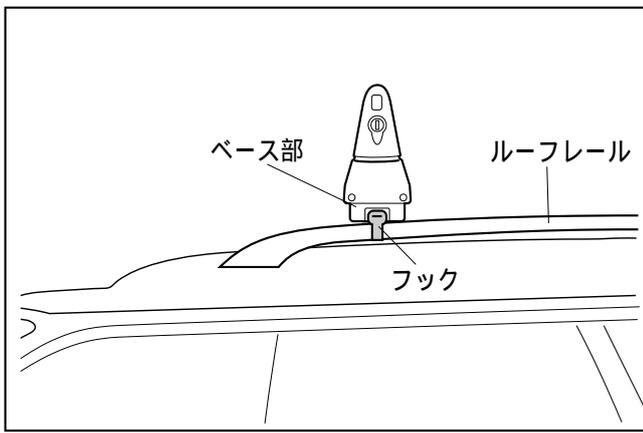
## 取付

### 2

#### キャリアの取付位置を決める



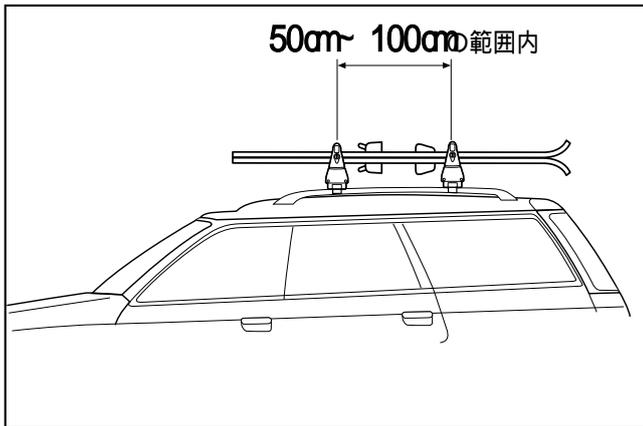
- 1 六角レンチでナットプレートが外れない程度に幅固定ボルトをゆるめる。



**2** 前後のキャリアのベース部を車両のルーフレールの上に載せて、次の全ての条件に合致する位置を決める。

**前部キャリア取付位置の条件**

キャリアのベース部が載るルーフレール部およびフックが掛かるルーフレール部に曲がりがないこと。



**後部キャリア取付位置の条件**

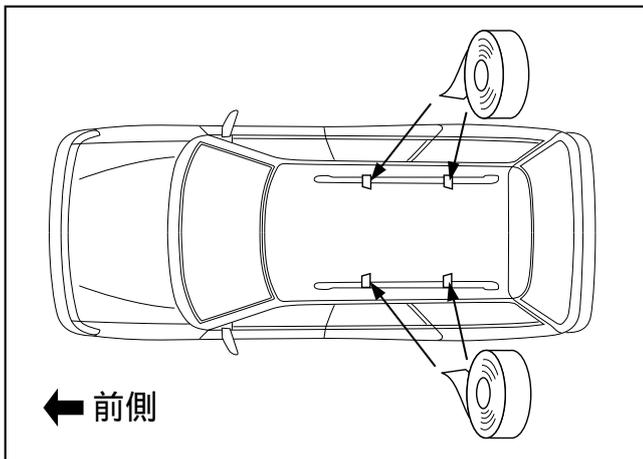
キャリアのベース部が載るルーフレール部およびフックが掛かるルーフレール部に曲がりがないこと。

積載するスキーやスノーボードに合わせて、後部キャリアは前部キャリアから50cm~ 100cm(センター間の長さ)の間でスキー、スノーボードが抜け落ちない位置に取付けること。



**警告**

キャリアの前後間隔は、必ず50cm~ 100cmの範囲内にしてください。



**3** 前後の位置決めが出来たら、ビニールテープでキャリアのベース部が載る位置を左右のルーフレールの同じ位置にマクする。

**参考**

ビニールテープは位置決め終了後はがしてください。そのまま放置するとノリが車両側に残り、汚れます。

**参考**

前後の位置決めは、メジャー(ものさし)を使用すると便利です。

**参考**

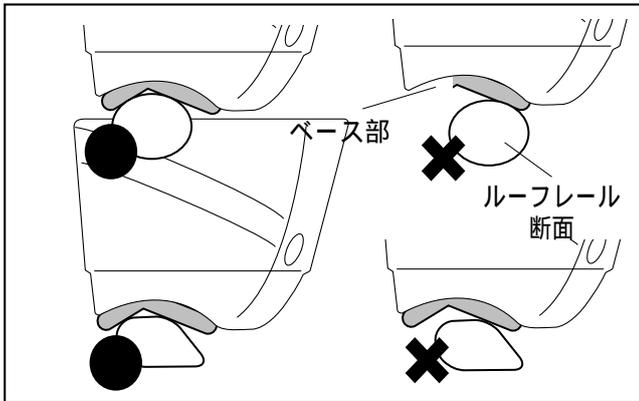
ルーフレールの傷付き防止のために、ベースの載る部分に別売のベースシート(IN-101)を使用することをおすすめします。

キャリアの幅調整をする

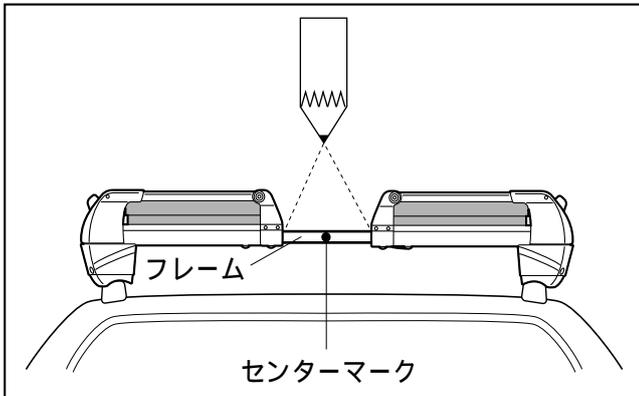


警告

前後のキャリアとも幅調整が必要です。

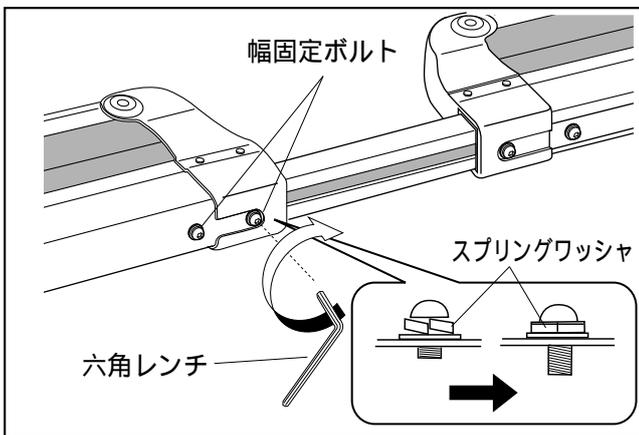


1 キャリアのベ - ス部がル - フレ - ルの取付位置に載るようにフレ - ムを動かし幅調整をする。



2 フレ - ムのセンタ - マ - クが中央になるように調整し、鉛筆でフレームの位置をマークする。

3 キャリアを車両から取外す。

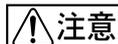
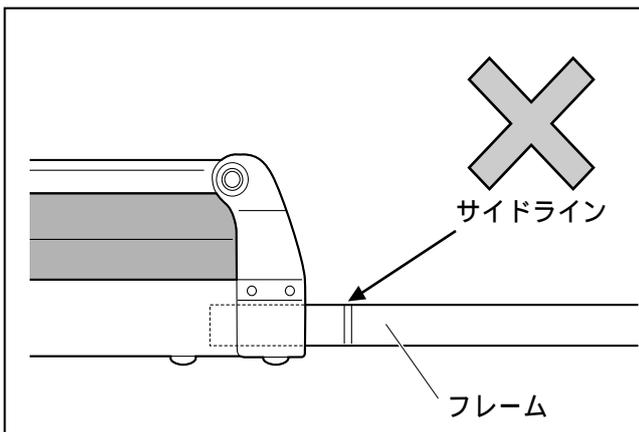


4 鉛筆でマークした位置にフレームを合せ、六角レンチで幅固定ボルトをスプリングワッシャが平らになるまで締め込む。その上で、さらに固くなるまで締め込む。



警告

ボルトにユルミがないように確実に締めてください。

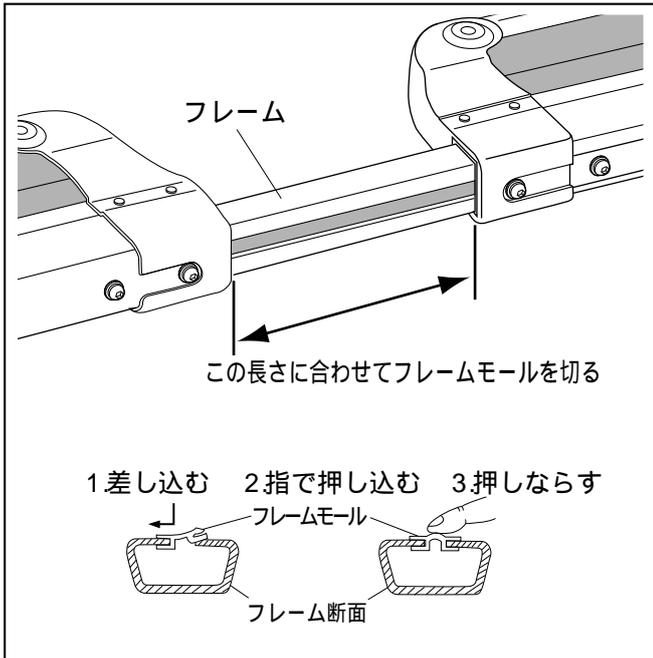


注意

フレームの左右には、端から約 8cm の位置にサイドラインが入っています。幅調整の終了後、サイドラインが見えないことを確認してください。

# 取付 4

## フレームモールを取付ける



**1** フレーム裏側のミゾの長さに合わせてフレームモールを切る。

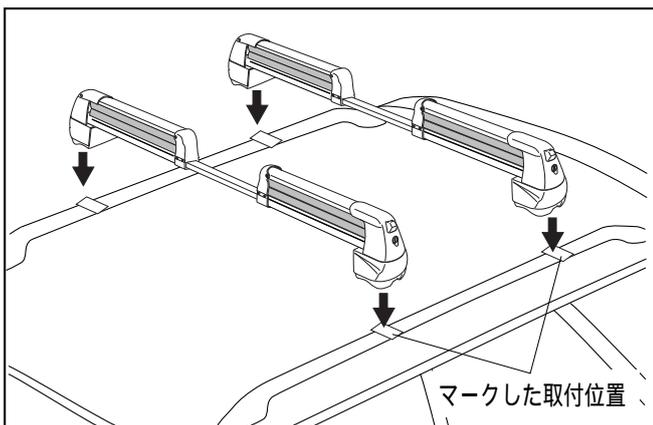
**2** フレームモールの片側をフレームに差し込みながら、反対側を指で押し込む。押し込んだ後に、指で押しならして平らにする。

### 参考

フレームモールは前後のキャリアとも取付けてください。  
フレーム裏側のミゾを全てふさがないとフレーム裏側のミゾから風切り音が生じます。必ず、隙間がないようにフレームモールでふさいでください。

# 取付 5

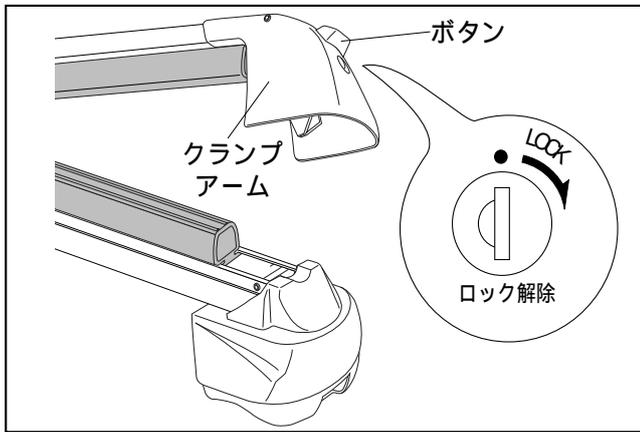
## キャリアを車両に固定する



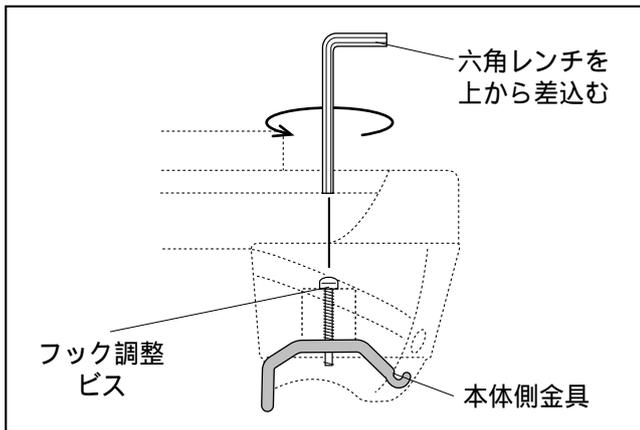
### 参考

前後のキャリアとも固定作業が必要です。

**1** キャリアを車両のルーフレールに載せ、マークした取付位置に合わせる。



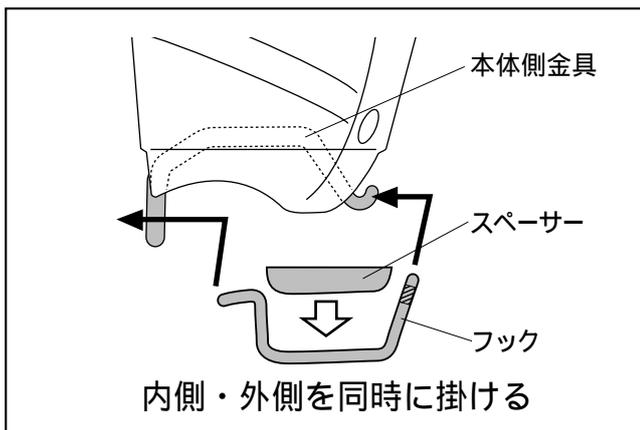
**2** キ - でキャリアのロックを解除しボタンを押してクランプアームを開ける。



**3** 六角レンチを左に回しフック調整ビスをゆるめ本体側金具を下げる。

**参考**

フック調整ビスをゆるめていくと、ハズレ防止のため固くなります。それ以上ゆるめないでください。



**4** ① フックにスペーサーをはめ込む。  
② 本体側金具にフックを掛ける。

**参考**

フックは内側・外側を本体側金具に同時に掛けます。

**注意**

ルーフレールが太く、本体金具にフックの内側・外側を同時に掛けられない場合は、スペーサーを使用せずに取付けてください。無理に取付けるとフックが取外せなくなります。

(例：三菱 RVR, マツダ デミオ等)

**5** 六角レンチでフック調整ビスを左右交互に締め付けてキャリアを確実に固定する。

**参考**

フック調整ビスは、左右交互に締め付けてください。

フック調整ビスは、ルーフレールが変形しない程度に確実に締め付けてください。

# 6 クランプアームを閉める。

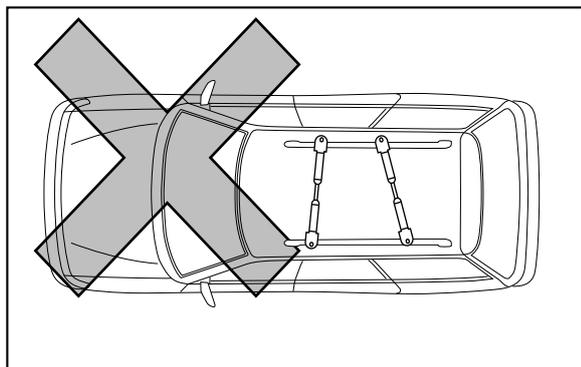
## 取付 6

### キャリア取付後の確認

## 1 前後キャリアにゆがみがないか確認する。

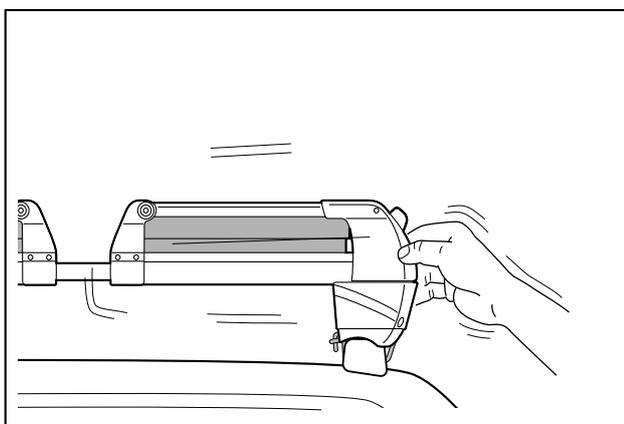


念のため もう一度



警告

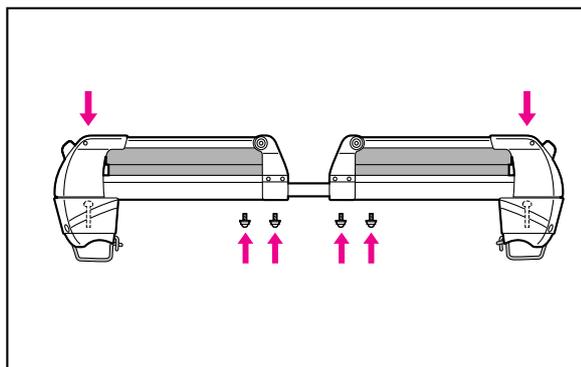
キャリアは、必ず車両の進行方向に対して直角に取付けてください。



## 2 前後キャリアを前後・左右・上下にゆすり、ビスやボルトのユルミによるガタツキがないか確認する。



念のため もう一度



警告

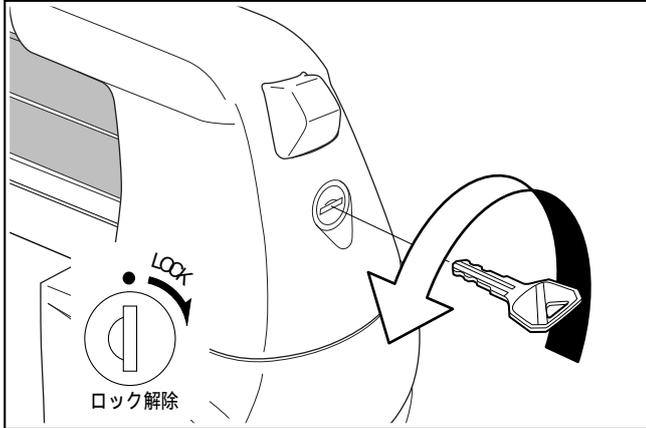
走行前に、必ず積載物を載せて前後キャリア合わせて12カ所のビスやボルトにユルミがないか確認し、ユルミがある場合は増し締めしてください。

# 使用方法

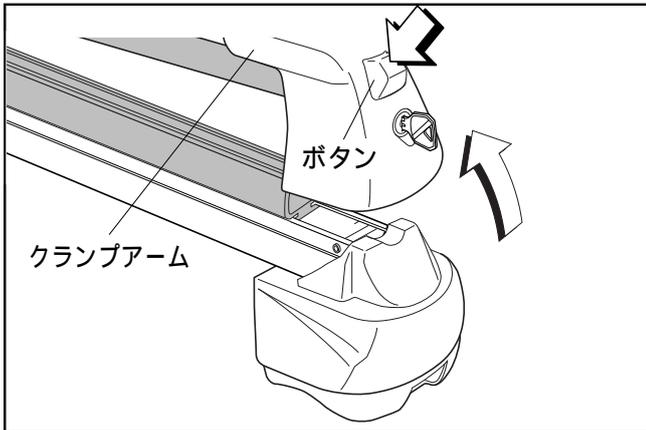
使用

1

積載する

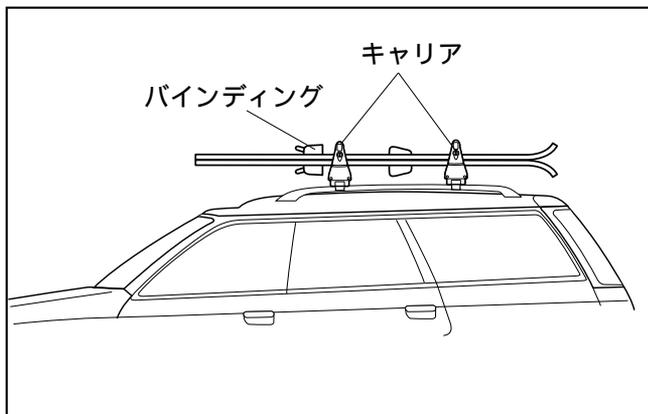
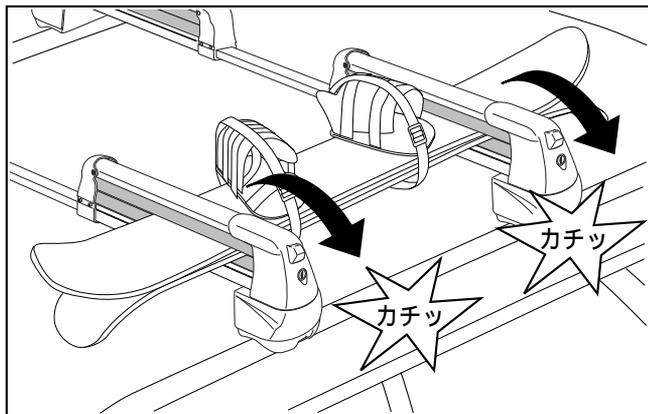
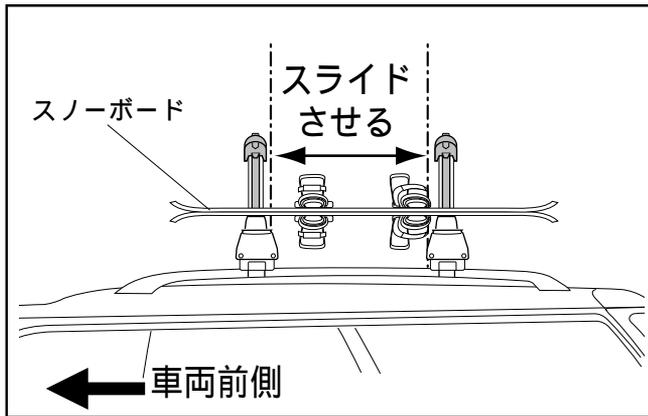
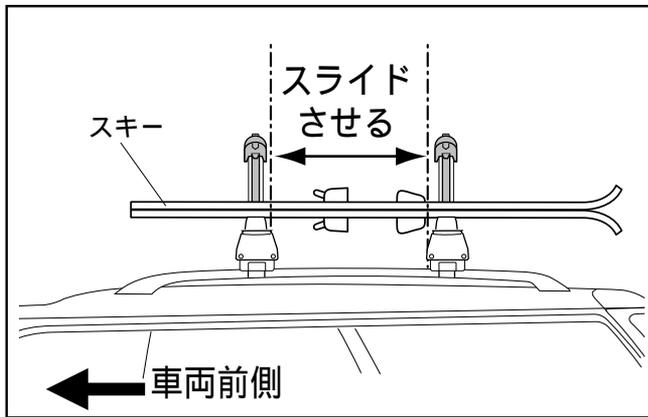


1 カギ穴にキーを差込み“左”の方向に回してロックを解除する。



2 ボタンを押しながら上方にクランプアームを押し上げて開ける。

3 スキーまたはスノーボードが積載可能であることを、次の手順で確認する。



### 積載可能なスキー・スノーボードの確認手順

- ① クランプアームを開けた状態で、スキーまたはスノーボードの前側を車両の後部に向けてキャリアに載せる。
- ② 後部キャリアにバインディングが当たるまでスキーまたはスノーボードをスライドさせる。
- ③ スライドさせた結果、前部キャリアからスキーまたはスノーボードが外れる場合は、そのスキーまたはスノーボードは積載しないでください。
- ④ 上記の確認で外れない場合でも、必ず続けて前部キャリアにバインディングが当たるまでスキーまたはスノーボードをスライドさせる。
- ⑤ スライドさせた結果、後部キャリアからスキーまたはスノーボードが外れる場合は、そのスキーまたはスノーボードは積載しないでください。

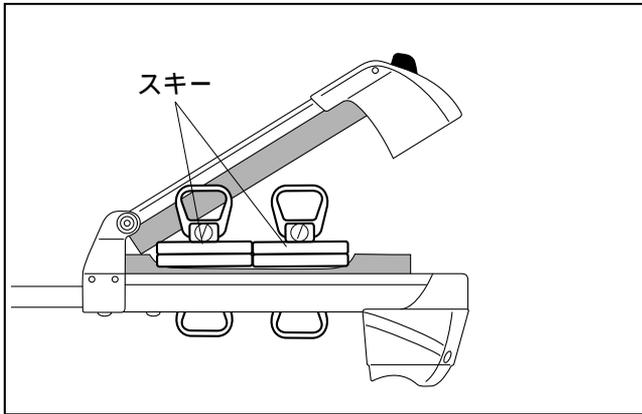
**4** キャリアにスキー・ストック・スノーボードを次の手順で積載してクランプを「カチッ」と音がするまで閉じる。

#### 参考

スキーやスノーボードのバインディングが前後キャリアの間に入らない場合は片方のバインディングを前側キャリアの前方に出して積載してください。

#### 参考

積載物をおろす時は、手でクランプアームを下に押しながらボタンを押すと、簡単にクランプアームが開きます。



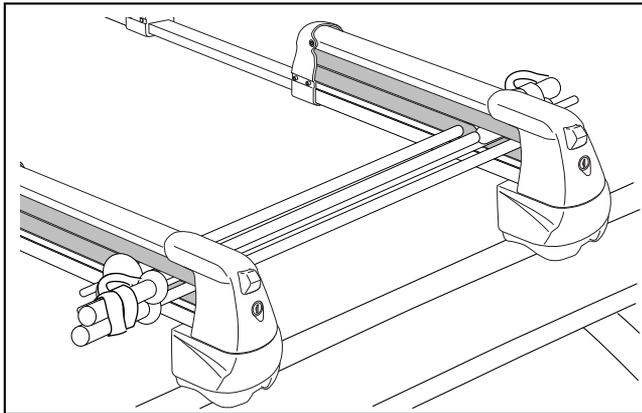
### スキー - の積載方法

スキーは 2枚合わせた状態で、テールを車両の進行方向に向け積載する。



警告

スキーは必ず合せて積載してください。



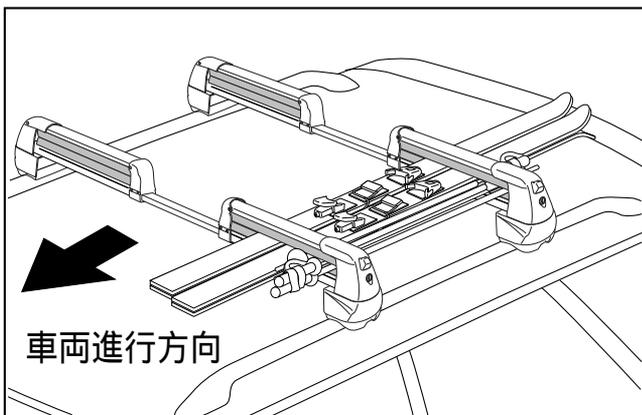
### ストックの積載方法

ストックのベルトがルーフに当たらないようにグリップなどにかからめて固定してから積載する。



警告

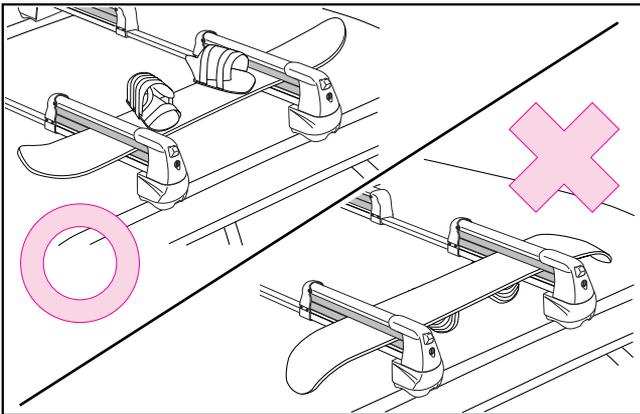
ストックはグリップとリングを必ず、前後キャリアの外側にして積載してください。  
リングのとれたストックは積載しないでください。  
リングのとれたストックは脱落し、後続車や人を事故に巻き込むおそれがあります。



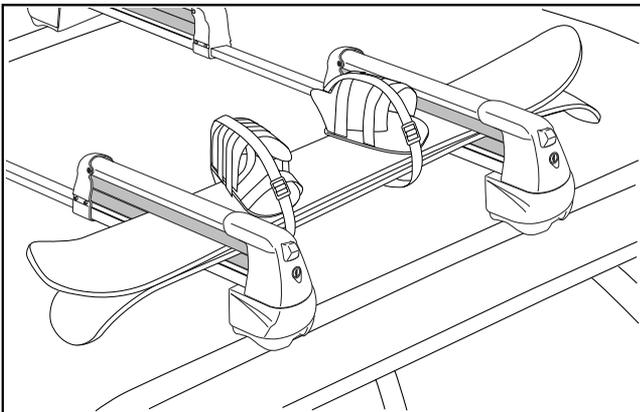
## スノーボードの積載方法

### 参考

バインディングを下向きにして積載する場合は、バインディングがルーフに当たらないようにベルトなどで固定して積載してください。

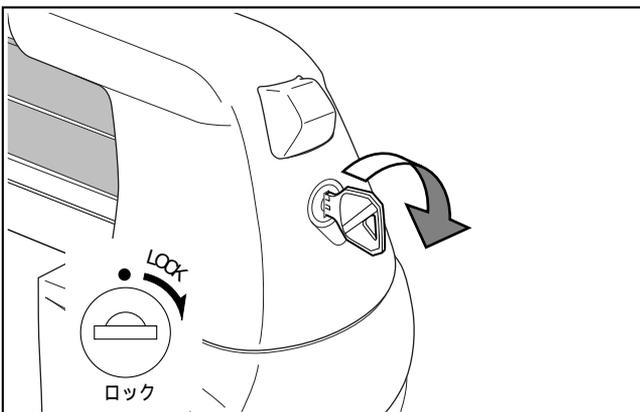


- ①スノ - ボ - ドを 1台積載する場合  
スノ - ボ - ドは、必ずバインディングを上に向けて積む。
- ②スノ - ボ - ドを 2台積載する場合  
スノ - ボ - ドはキャリアの片側に 2台合わせて積むか、キャリアの両側に 1台ずつ ① の要領で積む。
- ③スノ - ボ - ドを 3台積載する場合  
スノ - ボ - ドはキャリアの片側に 2台合わせて積み、もう一方の側に 1台を ① の要領で積む。
- ④スノ - ボ - ドを 4台積載する場合  
スノ - ボ - ドはキャリアの両側に 2台ずつ合わせて積む。



### 注意

バインディングがルーフに当たる場合は、積載を中止するか、バインディングを上向きにして積載してください。



**5** キ - を差し込み、“右”方向に回してロックし、キーを抜く。

### 警告

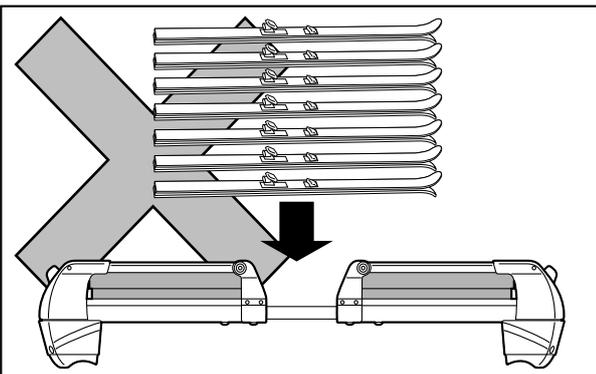
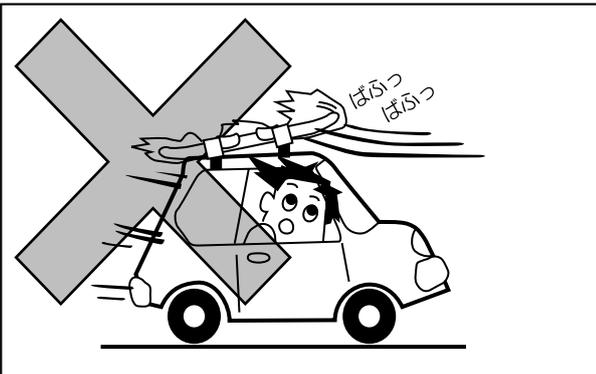
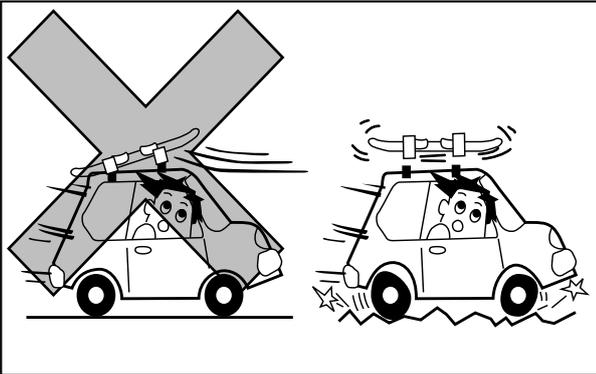
積載する時は、必ずクランプア - ムを確実に閉じてキ - をロックしてください。

1 走行前に前後キャリア合せて12ヶ所のビス・ボルトにユルミがないように増し締めする。

2 スキー・スノーボード積載に適した走行をする。



念のため もう一度



警告

上記積載方法を必ず守ってください。積載時は必ず80km/h以下の速度で走行してください。さらに、強風時や悪路では十分速度をおとして走行してください。



警告

積載時には、スキーケースやスノーボードケース、保護用ビニール袋を使用しないでください。

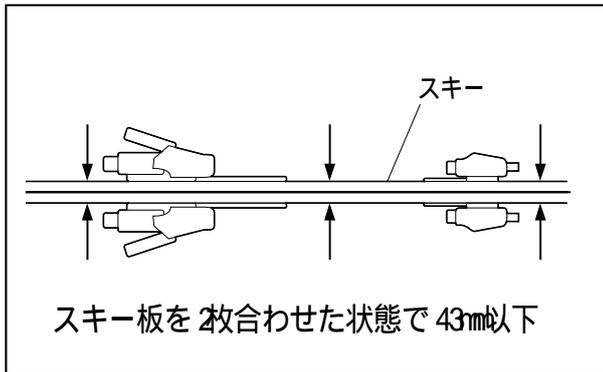


警告

スキー、ストック、スノーボード以外のものを積載しないでください。また、最大積載量を超えた積載はしないでください。

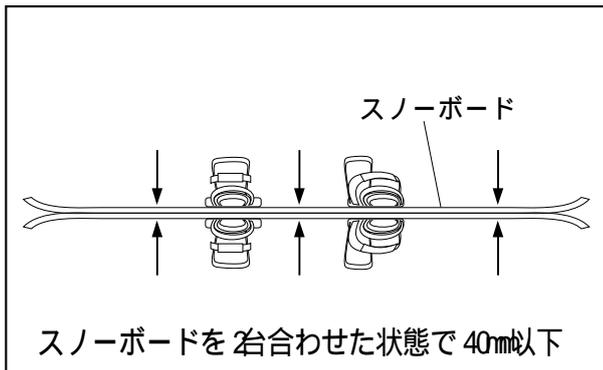


## 念のため もう一度



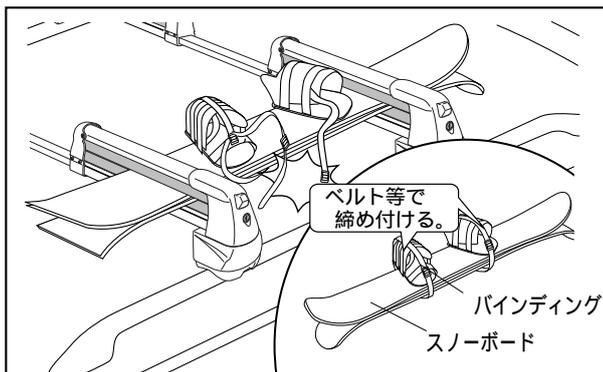
### ⚠注意

本品には、キャリアで保持する部分のスキーの厚みが2枚合わせて43mmを超えるものは積載しないでください。



### ⚠注意

本品には、キャリアで保持する部分のスノーボードの厚みが2枚合わせて40mm 幅が290mmを超えるものは積載しないでください。



### ⚠注意

スノーボードのバイディングやリシュコッドがルーフやルフレールに当たる場合はベルト等で固定をしてから、積載してください。

## 使用 3

### キャリアを取外す

- 1 左右のフック調整ビスをゆるめ、本体側金具を下げる。
- 2 P.13のフックの取付けと逆の手順でフックを本体側金具から外し、キャリアを取外す。

## 使用 4

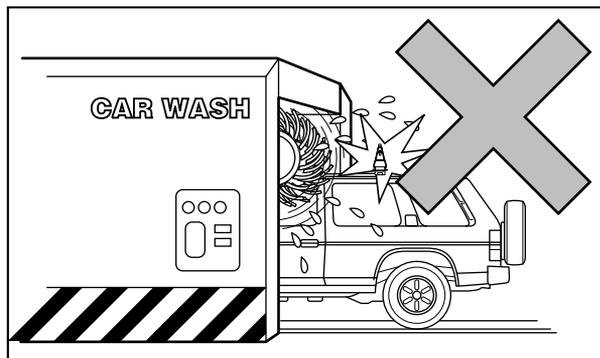
### キャリアを再装着する

- 1 取付方法の説明に従ってキャリアを再装着する。

# 日常のお手入れ

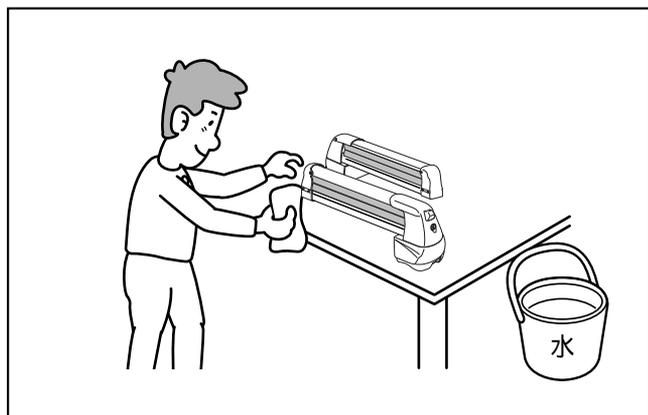


念のため もう一度

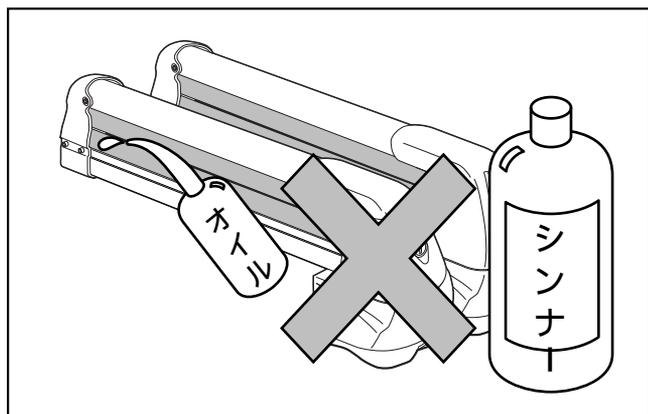


## ⚠ 警告

洗車機にかける時は、キャリアを外してください。誤って、キャリアを取付けたままで洗車機にかけた場合は、必ずキャリアの取付状態を確認してください。



- 1 水で汚れを落とす。
- 2 水を含ませ固く絞ったタオルで汚れを取除く。
- 3 日陰でよく乾燥させる。

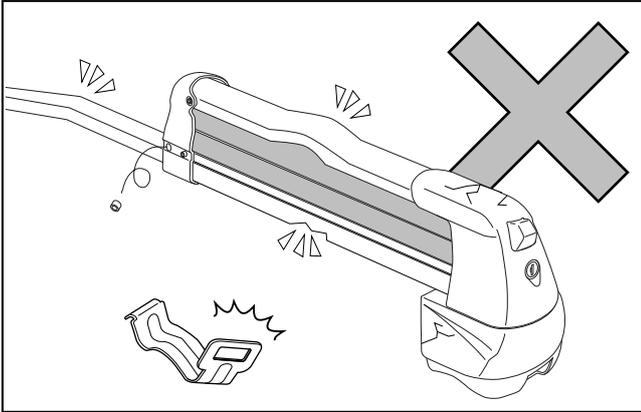


## 📖 参考

シンナー - などの溶剤を使用しないでください。  
ビスやボルトへの給油はしないでください。

# 保管方法

## 各部の点検をする

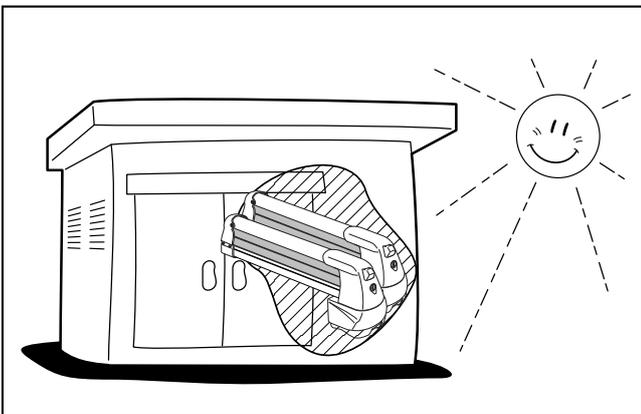


1 キャリアを清掃し、下記の点検をする。

### 点検方法

- 1)フックに変形がないか点検する。もし、変形していれば交換する。
- 2)ラバ-クッションに亀裂、損傷がないか点検する。もし亀裂、損傷があれば交換する。
- 3) クランプア-ムやボタン等に損傷、破断があれば使用を中止する。

## キャリアを保管する



1 直射日光の当たらない乾燥した屋内に、キャリアを保管する。

### 警告

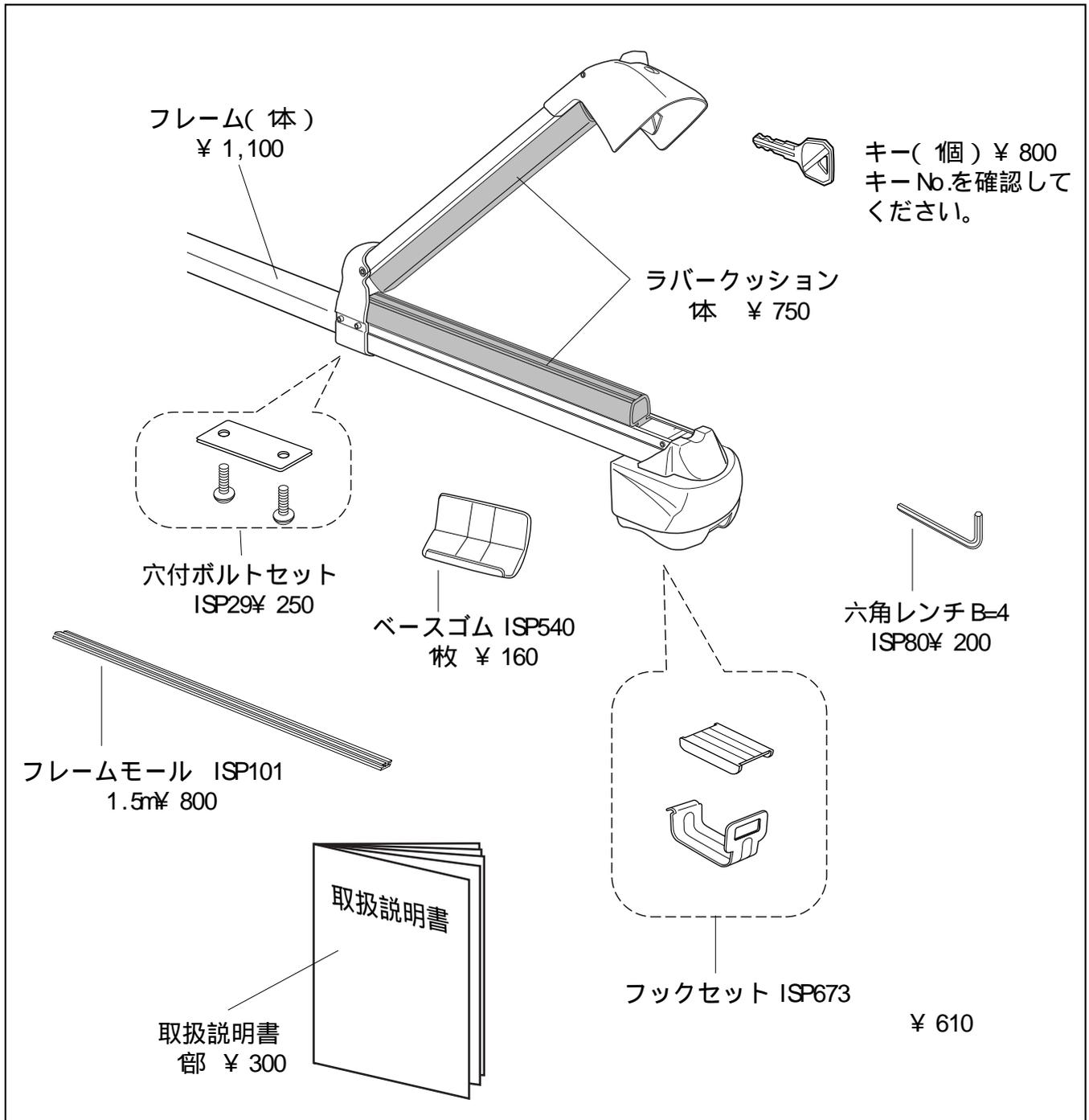
キ-、フック等の小物部品は、まとめてビニ-ル袋に入れてキャリアと一しょに保管すると便利です。キャリアを使用しない時は、雨や紫外線などによるサビや歪みなどを防ぐために、車両から外して保管してください。

# 純正補修パーツのご案内

本品には下記の純正補修パーツがあります。お求めの際には、キャリアを購入された販売店にパーツ またはパーツ名を指定してご注文ください。

## 参考

本書に記載する価格には消費税は含まれておりません。  
本品及び純正補修パーツの仕様と外観は改良のため予告なく変更することがあります。

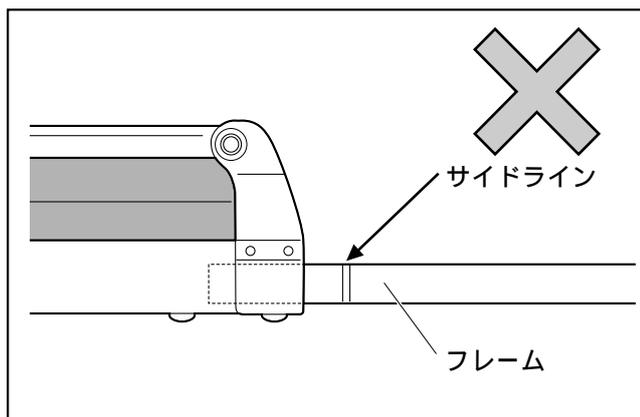




INNO  
STYLE TRANSPORTATION INNOVATED WINTER CARRIER

## RH688 取扱説明書 補足

## 補足

取扱説明書 11ページ **キャリアの幅調整をする** 補足

## ⚠ 注意

フレームの左右には、端から約8cmの位置にサイドラインが入っています。幅調整の終了後、サイドラインが見えないことを確認してください。